Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 12:14

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jedynie w miejscu, które wybierze JAHWE w jednym z twoich plemion – tam będziesz składał swoje ofiary całopalne i tam będziesz czynił to wszystko, co ja ci przykazuję.\*[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) Jedno miejsce składania ofiar odnosi się do trzech okazji w roku (<x>20 23:14-17</x>;<x>20 34:2224</x>; <x>30 23:4-36</x>; <x>50 16:16-17</x>). Jest to innowacja w stosunku do praktyk wcześniejszych (<x>10 8:20</x>;<x>10 12:7</x>;<x>10 13:18</x>;<x>10 22:9</x>;<x>10 26:25</x>;<x>10 35:1</x>, 3, 7; <x>20 17:15</x>). Organizowanie lokalnych spotkań nie zostało jednak zabronione (<x>50 16:21</x>; <x>70 6:24-27</x>;<x>70 13:19-20</x>; <x>90 7:17</x>;<x>90 10:5</x>, 13; <x>100 24:18-25</x>; <x>110 18:30</x>). [↑](#footnote-ref-2)